



# imagePRESS C170/C165

## Краткое руководство

### Сначала прочтите данное руководство.

Перед тем как использовать продукт, прочитайте раздел «Важные указания по технике безопасности».

Прочитав данное руководство, сохраните его в надежном месте для дальнейшего использования в качестве справочника.

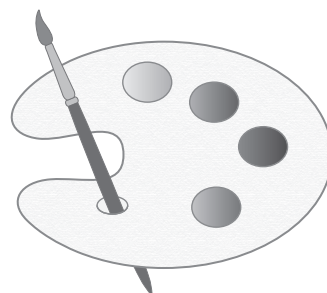
Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления.



# Полезные функции

## Автоматическая настройка градации для бумаги различных типов

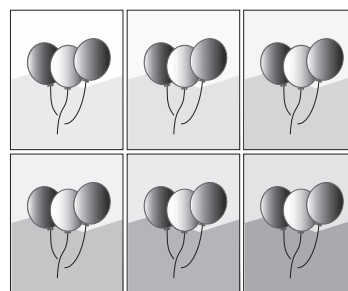
Функция «Автоматическая настройка градации» настраивает градацию, плотность и цветовой тон изображений, причем от пользователя требуется только отсканировать тестовую страницу. Эту функцию можно использовать для бумаги различной плотности, чтобы получать результаты печати высокого качества на бумаге разнообразных типов.



«Техническое обслуживание» > «Настройка качества печати и покрытия» в руководстве пользователя

## Высокое качество цветовоспроизведения за счет автоматической коррекции цветового тона

В отличие от функции «Автоматическая настройка градации», настраивающей цвета CMYK, функция «Автоматическая коррекция цветового тона» настраивает смешанные цвета, передаваемые несколькими видами тонера. Используя обе эти функции одновременно, можно более точно настроить цветопередачу.

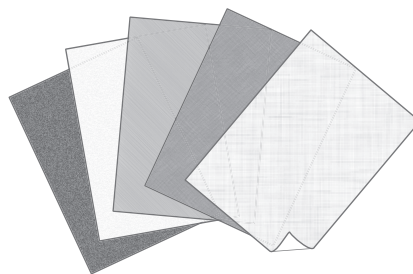


«Техническое обслуживание» > «Настройка качества печати и покрытия» в руководстве пользователя

## Оптимальный результат печати на бумаге каждого типа

Сведения о бумаге, в том числе основную плотность, покрытие и уровень коррекции скручивания, можно зарегистрировать в качестве характеристик бумаги.

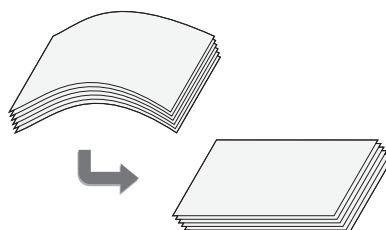
Поскольку подробные сведения можно указать для бумаги каждого из типов, можно получать отличные результаты печати с учетом характеристик бумаги. Эта функция эффективна также для улучшения транспортировки бумаги и качества печати.



«Техническое обслуживание» > «Параметры управления типом бумаги» в руководстве пользователя

## Коррекция скручивания для стабильной транспортировки бумаги

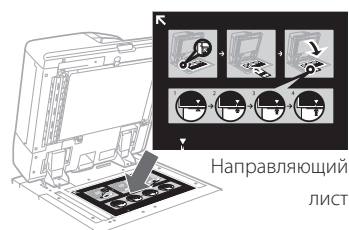
Аппарат постоянно корректирует скручивание бумаги, происходящее от приложения давления при закреплении тонера. Кроме того, за счет коррекции скручивания бумаги во время ее вывода аппарат снижает риск замятия бумаги и обеспечивает ее стабильную транспортировку. Коррекцию скручивания можно указать для каждого типа бумаги, которую требуется использовать.



- «Техническое обслуживание» > «Настройка качества печати и покрытия» в руководстве пользователя
- «Техническое обслуживание» > «Параметры управления типом бумаги» в руководстве пользователя

## Простая операция настройки положения изображения

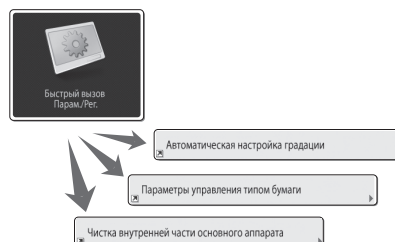
Для быстрой настройки положения изображения можно использовать направляющий лист. Это удобно, поскольку не требуется осуществления замеров и ввода значений.



- «Техническое обслуживание» > «Параметры управления типом бумаги» > «Регулировка положения изображения» в руководстве пользователя

## Быстрый доступ к часто используемым параметрам

В зависимости от цели печати и типа бумаги требуются различные настройки параметров, но каждый раз обращаться к параметрам, находящимся в различных меню, — это довольно сложная задача. В таком случае можно зарегистрировать часто используемые параметры под кнопкой «Быстрый вызов Параметров/Регистрация». С помощью этой кнопки можно напрямую обращаться к экрану настройки, сберегая время, которое потребовалось бы на поиск различных параметров.



- «Основные операции» > «Настройка сенсорного дисплея» > «Регистрация ярлыков для часто используемых параметров/регистрируемых элементов» в руководстве пользователя

# Содержание

Благодарим за приобретение данного изделия Canon. Внимательно прочитайте данное руководство перед началом работы с аппаратом, чтобы ознакомиться с его возможностями и максимально эффективно использовать его многочисленные функции. Дополнительные сведения о подробных настройках функций см. в руководстве пользователя. Прочитав данное руководство, сохраните его в надежном месте для дальнейшего использования в качестве справочника.

<b>Компоненты и их назначение</b> .....	<b>6</b>	<b>Расходные материалы</b> .....	<b>28</b>
Внешний вид (спереди) .....	6	<b>Устранение неполадок</b> .....	<b>30</b>
Внешний вид (сзади) .....	8	Устранение замятия бумаги и удаление застрявших	
Внутреннее устройство аппарата .....	9	скрепок .....	30
Панель управления .....	10	Сокращение частоты замятия бумаги .....	30
<b>Экран «Монитор состояния»</b> .....	<b>12</b>	Если отображается сообщение об ошибке .....	31
<b>Как включать основное питание</b> .....	<b>13</b>	Обращение к местному авторизованному дилеру	
Включение основного питания .....	13	компании Canon .....	32
Завершение работы аппарата .....	13	Если память заполнена .....	33
<b>Загрузка бумаги</b> .....	<b>14</b>	Если основное питание не включается .....	33
Источник бумаги .....	14	<b>Приложение</b> .....	<b>34</b>
Регистрация типов бумаги в аппарате .....	16		
Загрузка бумаги в стойку/кассету для бумаги .....	18		
Регистрация пользовательских типов бумаги .....	20		
<b>Чистка и техническое обслуживание</b> .....	<b>22</b>		
Очистка стекла экспонирования .....	22		
Чистка области сканирования оригинала .....	22		
Чистка устройства подачи .....	23		
Автоматическая чистка устройства подачи .....	25		
Выполнение чистки внутри основного блока аппарата .....	25		
Чистка сенсорного дисплея .....	26		
Осмотр предохранителя .....	27		

## Символьные обозначения, используемые в данном руководстве

### ВАЖНО!

Содержит требования по эксплуатации и ограничения. Внимательно ознакомьтесь с этими положениями в целях надлежащей эксплуатации аппарата и во избежание повреждения аппарата или имущества.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Содержит разъяснение операции или дополнительные сведения о ней. Чтение этих примечаний настоятельно рекомендуется.



Полезные функции и советы по использованию аппарата.



Дополнительные сведения приведены на веб-сайте <https://oip.manual.canon/>.



Подробное описание приведено на соответствующей странице настоящего руководства.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Дополнительный модуль, который можно использовать с этим аппаратом.

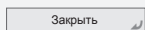
## Клавиши и кнопки, используемые в данном руководстве

Далее приведены примеры того, как в данном руководстве обозначаются клавиши и кнопки.

- Кнопки на сенсорном экране: <Название кнопки>



→ <Копия>



→ <Закрыть>

- Клавиши панели управления: значок клавиши



- Кнопки на экранах управления при помощи компьютера: [Имя кнопки]  
[OK], [Добавить], [Отмена]



Руководство пользователя с описанием  
всех функций аппарата доступно  
на странице <https://oip.manual.canon/>.



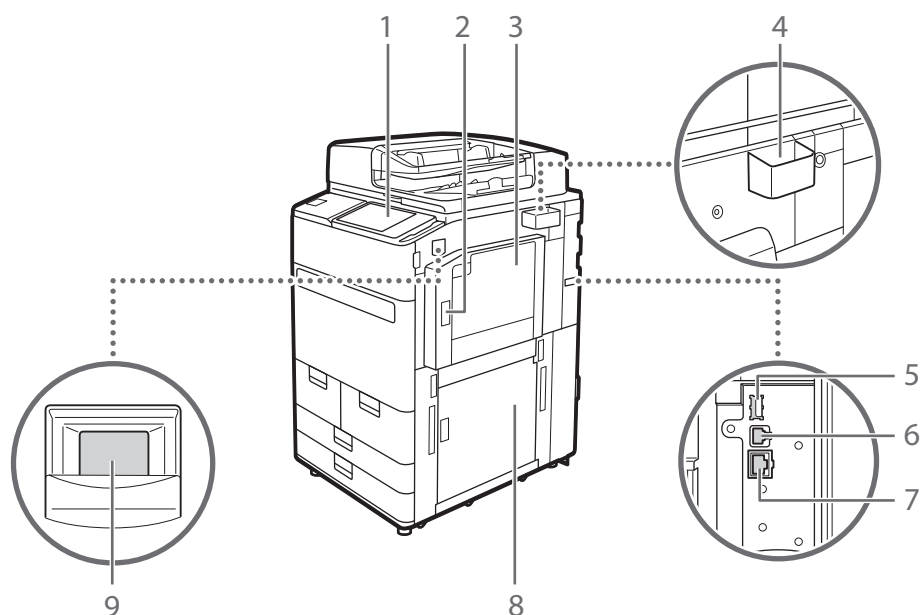
# Компоненты и их назначение

В данном разделе приводятся названия и функции всех компонентов аппарата. Приводится также описание клавиш и дисплея на панели управления. Прочитайте этот раздел, чтобы пользоваться различными функциями аппарата без сбоев.




«Приложение» > «Варианты» в руководстве пользователя

## ■ Внешний вид (спереди)



### 1 Панель управления

На панели управления находятся цифровые клавиши, клавиша , индикаторы, сенсорный дисплей и другие элементы. На панели управления можно выполнить любую доступную операцию и указать нужные параметры.

### 2 Верхняя правая крышка основного устройства

Открывайте эту крышку при устранении замятия бумаги внутри аппарата.

### 3 Универсальный лоток

Загружайте бумагу в универсальный лоток, если необходимо использовать тип бумаги, отличающийся от загруженного в стойку или кассету для бумаги.

### 4 Контейнер для хранения ткани для очистки стекла

Этот контейнер служит для хранения ткани, используемой для чистки стекла экспонирования.

### 5 Порт USB (на задней стороне аппарата)

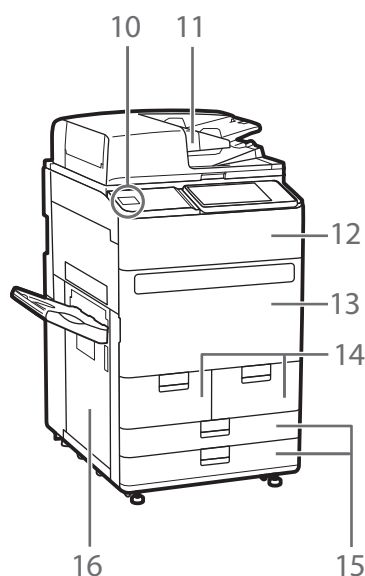
К аппарату можно подключать различные устройства, такие как внешние жесткие диски.

### 6 Разъем USB

Служит для подсоединения кабеля USB для подключения аппарата к компьютеру.

### 7 Порт ЛВС

Служит для подключения сетевого кабеля устройства к проводному сетевому маршрутизатору и др. сетевым устройствам.

**8 Нижняя правая крышка основного аппарата**

Открывайте эту крышку при устранении замятия бумаги внутри аппарата.

**9 Выключатель питания**

Воспользуйтесь выключателем питания, чтобы включить или выключить аппарат.

**10 Порт USB (на передней стороне аппарата)**

С помощью этого порта к аппарату можно подключать устройства с интерфейсом USB (например, запоминающие устройства).

**11 Устройство подачи**

Автоматически подает оригиналы в аппарат для сканирования. Если в устройство подачи загружены два и более листа, документы сканируются последовательно.

**12 Крышка отсека для замены тонера**

Открывайте эту крышку для замены картриджа с тонером.

**13 Передняя крышка основного блока**

Откройте эту крышку при удалении замятой бумаги.

**14 Стойки для бумаги 1 и 2**

Загрузите бумагу такого типа, который вы часто используете.

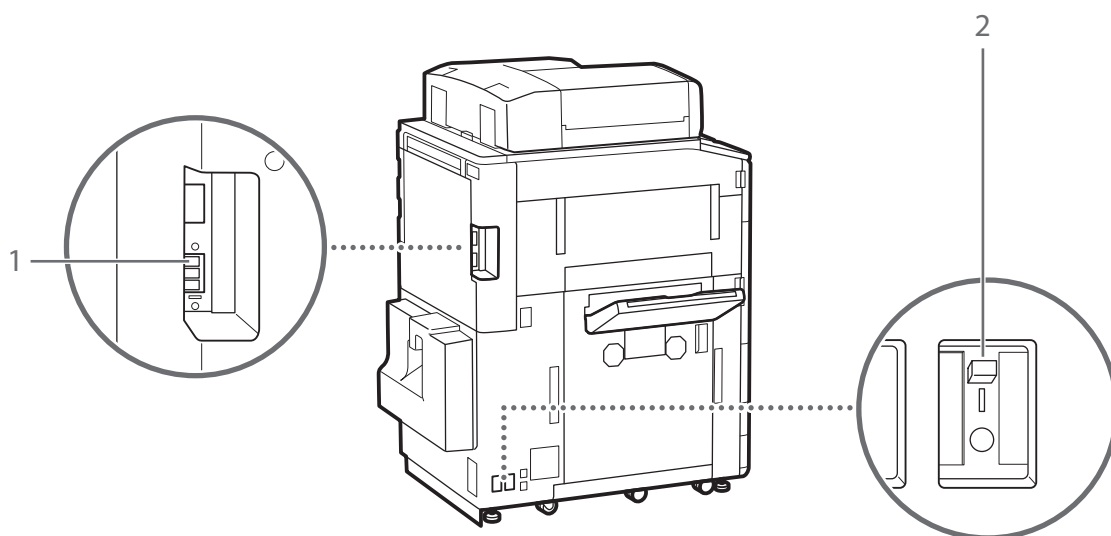
**15 Кассеты для бумаги 1 и 2**

Загрузите бумагу такого типа, который вы часто используете. Вы можете загружать бумагу, которую невозможно загрузить в стойки для бумаги.

**16 Левая крышка основного блока**

Откройте эту крышку при удалении замятой бумаги.

## ■ Внешний вид (сзади)



### 1 Гнездо подключения телефонной линии (LINE 1)

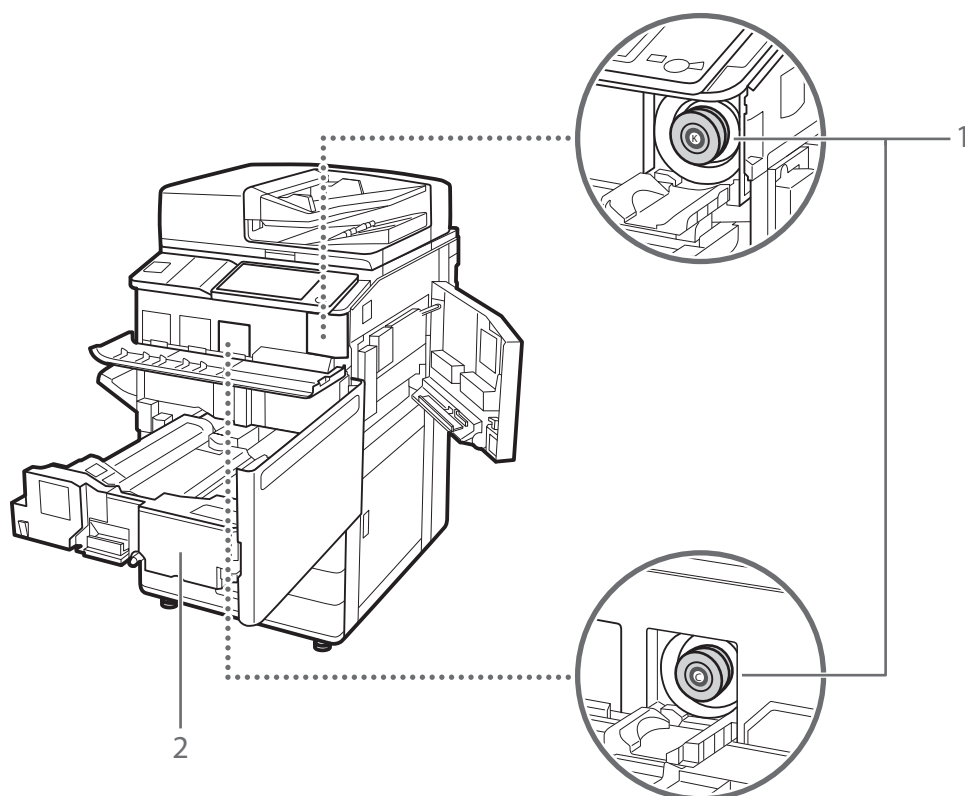
Служит для подсоединения телефонного кабеля при подключении аппарата к телефонной линии.

### 2 Предохранитель

Определяет избыточный ток или утечку тока.



## ■ Внутреннее устройство аппарата



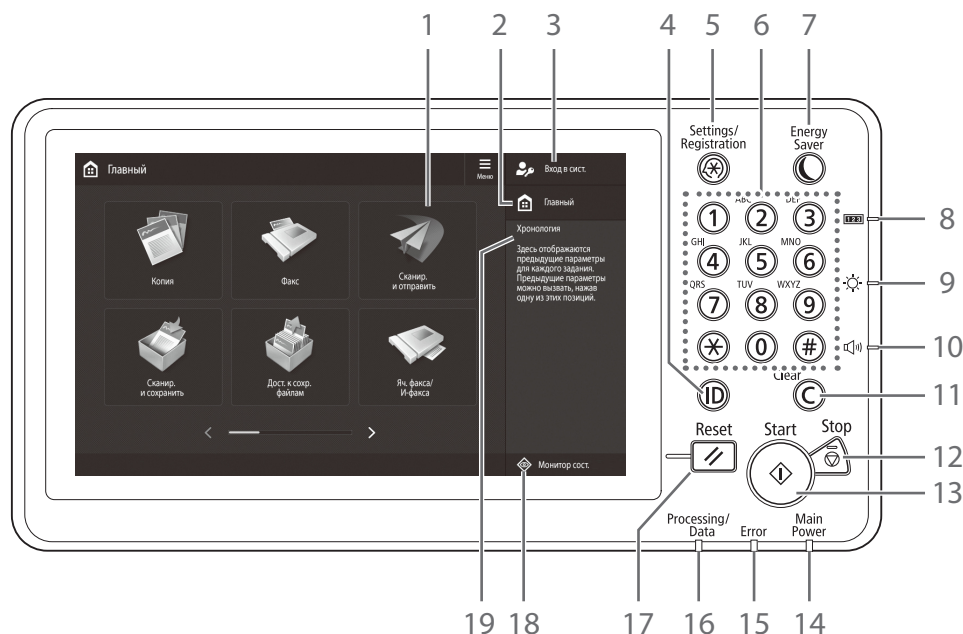
### 1 Картридж с тонером

Если тонер закончился, замените картридж с тонером.

### 2 Блок термозакрепления

Выдвиньте блок термозакрепления, чтобы удалить бумагу, замятую внутри аппарата.

## ■ Панель управления



### 1 Сенсорный дисплей

Отображает экран настроек и сообщения. Коснитесь дисплея для настройки или выполнения других операций.

### 2 <Главный>

Нажмите для отображения Главного экрана.

### 3 Имя пользователя для входа в систему

Отображается имя пользователя, который вошел в систему.

### 4 Клавиша ИД (вход в систему/выход из системы)

Нажмите, чтобы войти в систему или выйти из нее (если настроена служба авторизации).

### 5 Клавиша «Параметры/Регистрация»

Нажмите, чтобы задать настройки или зарегистрировать данные.

### 6 Цифровые клавиши

Служат для ввода числовых значений.

### 7 Клавиша «Энергосбережение»

Служит для включения или выключения спящего режима.

- Загорается, когда аппарат переходит в спящий режим.
- Выключается, когда аппарат выходит из спящего режима.

### 8 Клавиша счетчика/информации об устройстве

Служит для отображения и печати суммы копий и распечаток на сенсорном дисплее.

### 9 Клавиша настройки яркости

Служит для настройки яркости дисплея.

### 10 Клавиша «Параметры громкости»

Нажмите для настройки громкости.

### 11 Клавиша «Очистка»

Нажмите для удаления неверно введенных значений или символов.

### 12 Клавиша останова

Нажмите, чтобы остановить текущее задание.

**13 Клавиша пуска**

Нажмите, чтобы начать выполнение операции (или чтение данных).

**14 Индикатор основного питания**

Горит постоянно при включенном питании.

**15 Индикатор ошибки**

Мигает или горит постоянно в случае сбоя аппарата.

※Если индикатор ошибки непрерывно горит красным цветом, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

**16 Индикатор обработки/данных**

- Мигает, когда аппарат работает.
- Горит постоянно, когда аппарат ждет команду.

**17 Клавиша сброса**

Служит для отмены параметров и восстановления ранее указанных параметров.

**18 <Монитор сост.>**



Нажмите для проверки состояния задания или его отмены.

**19 <Хронология>**

Отображает журнал для параметров, указанных в разделах «Копирование/Сканировать и отправить».

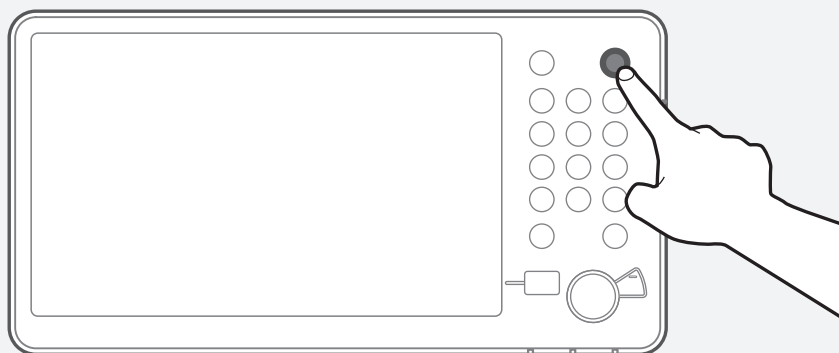


### Задание режима энергосбережения / спящего режима для минимального потребления энергии


Потребление электроэнергии можно сократить, задавая режим энергосбережения/спящий, когда аппарат не используется в течение длительного периода, например в обеденный перерыв. Для задания этих режимов просто нажмите клавишу  на панели управления. Если аппарат не используется в течение определенного времени, аппарат переходит в спящий режим (автоматический переход в спящий режим). Дополнительные сведения о режиме, который активируется после нажатия клавиши , см. в руководстве пользователя.



«Основные операции» > «Переход в спящий режим» в руководстве пользователя



# Экран «Монитор состояния»

Если нажать клавишу  «Монитор сост.», отображается экран «Монитор состояния», на котором можно проверить состояние заданий и расходных материалов. Получая сведения, например, о времени завершения текущего задания или об оставшемся количестве бумаги, печать можно выполнять непрерывно.

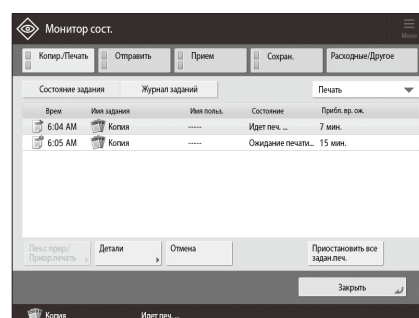


## Ситуации применения

- Если требуется узнавать время завершения заданий
- Если требуется проверять оставшееся количество бумаги, чтобы эффективно ее загружать
- Если требуется отменить задание, зарегистрированное по ошибке

## Экран <Копир./Печать>, <Отправить>, <Прием>, <Сохран.>

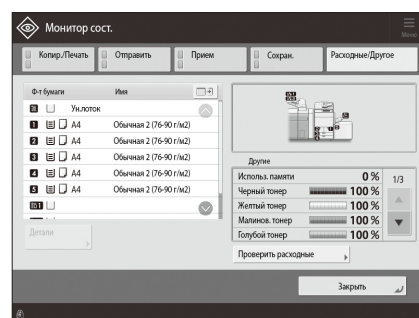
Экран <Задание> позволяет проверять состояние заданий в списке заданий. На этом экране можно отменять выполняемое задание и изменять порядок заданий, ожидающих очереди на обработку, чтобы выполнить печать своего задания раньше других.



## Экран <Расходные/Другое>

Позволяет проверять сведения о бумаге и оставшееся количество бумаги во всех источниках бумаги.

Кроме того, можно проверить использование памяти, оставшийся объем тонера, оставшееся количество скрепок и объем отходов от перфорации.

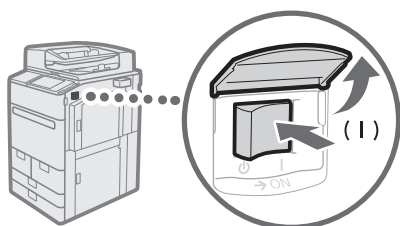


# Как включать основное питание

В этом разделе описан порядок включения и выключения питания.

## ■ Включение основного питания

Убедитесь, что вилка шнура питания надежно вставлена в розетку сети и что предохранитель включен.



- 1 Откройте крышку выключателя основного питания.
- 2 Нажмите сторону | выключателя основного питания.

- На панели управления загорается индикатор основного питания.

### ВАЖНО!

Если требуется снова включить основное питание, подождите не менее 10 с после выключения основного питания и индикатора основного питания. Однако при включенном режиме <Парам. быстрого запуска для осн. питания>, если не подождать более 20 с после выключения индикатора основного питания, быстрый запуск не выполняется.

### ПРИМЕЧАНИЕ

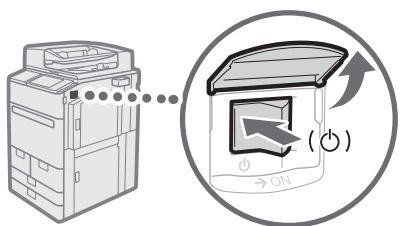
Клавиши и кнопки могут не откликаться на нажатие мгновенно сразу после включения основного питания аппарата.


## ■ Завершение работы аппарата



Не выключайте основное питание в следующих ситуациях.

- При использовании функции И-факса.
- При отображении сообщения <Резервное копирование сохран. данных с Удал. ИП...>.
- При использовании функции сканирования или печати.



- 1 Откройте крышку выключателя основного питания.
- 2 Нажмите сторону  основного выключателя питания.

- Индикатор основного питания на панели управления выключается.

# Загрузка бумаги

Загрузите бумагу, следуя приведенной ниже процедуре. В этом разделе для примера используется бумага формата A4.

## Проверка

Проверьте, бумагу каких типов можно использовать.



«Приложение» > «Технические характеристики оборудования» >  
«Разрешенные типы бумаги» в руководстве пользователя

## Подготовка

Чтобы использовать в аппарате новый тип бумаги, следует сначала зарегистрировать этот тип.

➔ «Регистрация типов бумаги в аппарате» на стр. 16

## Работа

Загрузите бумагу в кассету для бумаги.

➔ «Загрузка бумаги в стойку/кассету для бумаги» на стр. 18

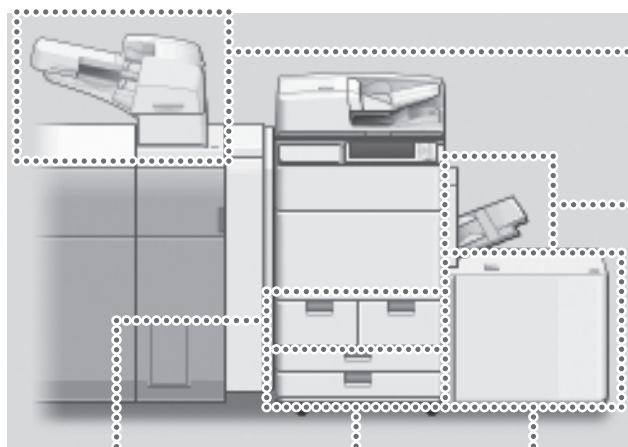
## Регистрация

Укажите формат и тип бумаги, загруженной в кассету для бумаги.

➔ «Регистрация пользовательских типов бумаги» на стр. 20

## ■ Источник бумаги

В этом разделе рассматриваются доступные источники бумаги. То, какую бумагу можно загружать, зависит от источника бумаги. В приведенном далее описании упоминаются как дополнительно приобретаемые модули, так и стандартные стойки/кассеты для бумаги. Дополнительно приобретаемые модули отмечены значком **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**.



Стойка для бумаги

Кассета для бумаги

POD Deck Lite-C **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

Paper Deck Unit-E **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

Document Insertion Unit-N **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

Document Insertion/  
Folding Unit-K **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

Stack Bypass Alignment Tray-D **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

Long Sheet Tray-B **ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Сведения о допустимой загружаемой бумаге см. в руководстве пользователя.



«Приложение» > «Технические характеристики оборудования» >  
«Разрешенные типы бумаги» в руководстве пользователя

## ■ Регистрация типов бумаги в аппарате

Зарегистрируйте все типы бумаги, которые собираетесь использовать в этом аппарате.

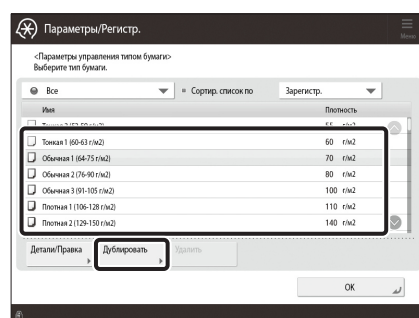
### ПРИМЕЧАНИЕ

- При загрузке бумаги, которая уже зарегистрирована в аппарате, например обычной или восстановленной бумаги, в этом шаге нет необходимости. Перейдите к следующему шагу «Загрузка бумаги в стойку/кассету для бумаги».
- Нельзя изменять параметры типов бумаги, зарегистрированных в аппарате по умолчанию. При редактировании параметров заблаговременно скопируйте и зарегистрируйте их как новые.

1 Нажмите .

2 Нажмите <Предпочтения> → <Параметры бумаги> → <Параметры управления типом бумаги>.

3 Из списка типов бумаги выберите тип, характеристики которого наиболее близки к характеристикам того типа бумаги, который вы хотите зарегистрировать, и нажмите клавишу <Дублировать>.

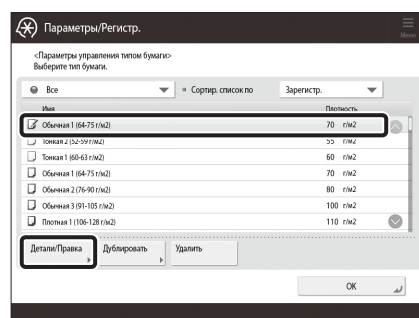


4 Введите название и нажмите клавишу <OK>.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При регистрации пользовательской бумаги обязательно изменяйте ее имя. Нельзя изменять параметры типов бумаги, зарегистрированных в аппарате по умолчанию.

5 Выберите из списка тип бумаги, дублированный на шагах 3 и 4, и нажмите клавишу <Детали/Правка>.

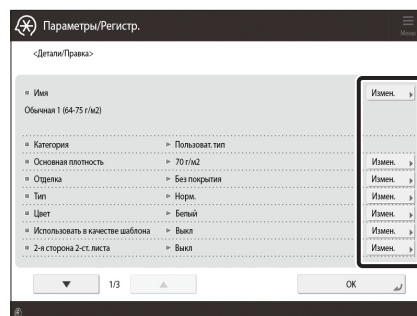




- 6 Нажмите <Измен.> для объекта, подлежащего правке.



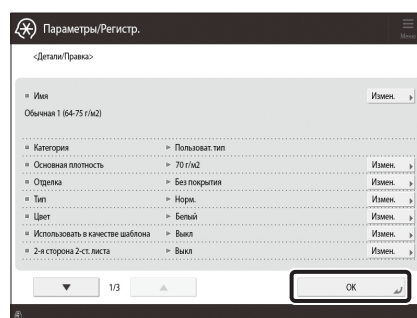
«Техническое обслуживание» > «Параметры управления типом бумаги» в руководстве пользователя



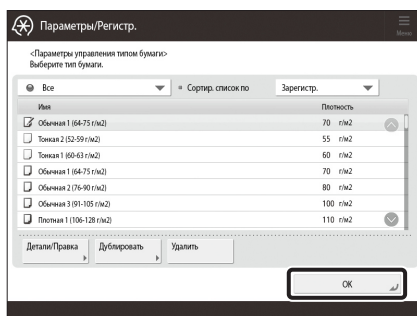
- 7 Измените параметры и нажмите <OK>.

- Если нужно установить другие параметры, повторите шаги 6 и 7.

- 8 Нажмите <OK>.



- 9 Нажмите <OK>.



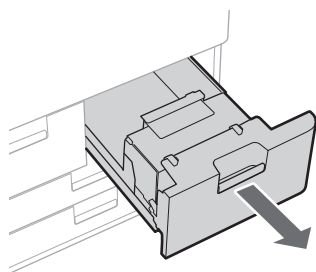
## ■ Загрузка бумаги в стойку/кассету для бумаги

### Загрузка бумаги в стойку для бумаги

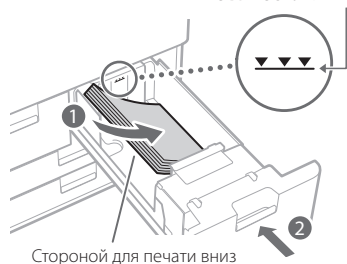
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Помимо бумаги A4, можно загрузить в стойку бумагу другого заданного формата.

#### 1 Откройте стойку для бумаги.



Убедитесь, что стопка бумаги не выше этой линии.



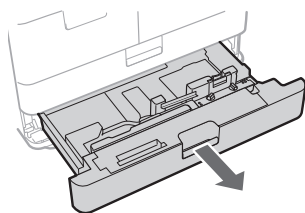
#### 2 Загрузите стопку бумаги в стойку для бумаги.

- ① Загрузите пачку бумаги вдоль стенки стойки для бумаги.
- ② Вставьте стойку для подачи бумаги в аппарат до фиксации с характерным щелчком.

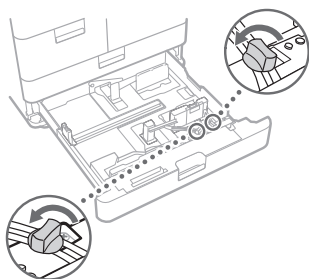
### Загрузка бумаги в кассету для бумаги

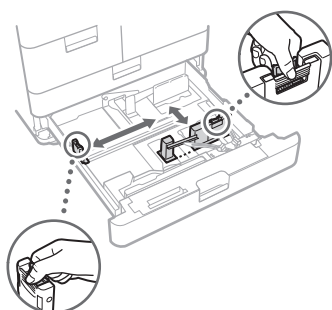
#### 1 Откройте кассету для бумаги.

- Осторожно выдвиньте кассету для бумаги до упора.



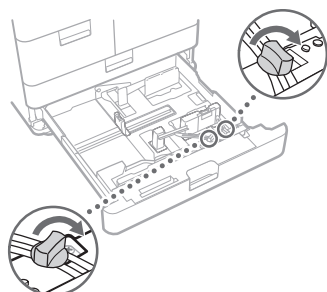
#### 2 Ослабьте фиксирующие винты.





### 3 Отрегулируйте положение направляющих для бумаги.

- Сжав каждую направляющую сверху, переместите ее до совмещения с требуемым форматом бумаги.



### 4 Затяните фиксирующие винты.


Убедитесь, что стопка бумаги не выше этой линии.



### 5 Загрузите стопку бумаги в кассету для бумаги.

- 1 Установите стопку бумаги вдоль правой стенки кассеты для бумаги.
- 2 Вставьте кассету для подачи бумаги в аппарат до фиксации с характерным щелчком.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед тем как загрузить бумагу, пролистайте стопку несколько раз и выровняйте ее края.
- Перед использованием скрученную бумагу необходимо расправить.
- Убедитесь, что высота стопки не превышает ограничительную отметку .
- Загружая бумагу с перфорацией, ОНР-пленки/прозрачную пленку, бумагу для разделителей и конверты, обязательно загружайте их в правильной ориентации, так как для разных источников ориентация не одинакова.



«Основные операции» > «Загрузка бумаги» в руководстве пользователя

## ■ Регистрация пользовательских типов бумаги

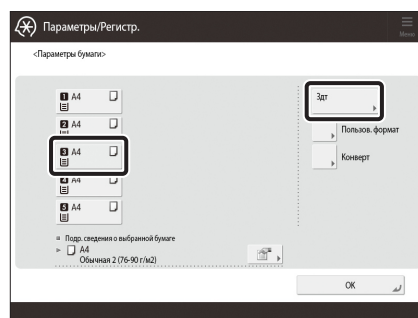
Можно зарегистрировать формат и тип бумаги для каждого источника бумаги.

1 Нажмите .

2 Нажмите <Предпочтения> → <Параметры бумаги> → <Параметры бумаги>.

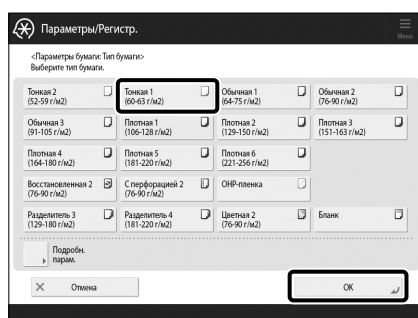
3 Выберите источник бумаги, в который была загружена бумага, и нажмите <Здт>.

- Если загружена нестандартная бумага, выберите <Пользоват. формат> или <Конверт>.

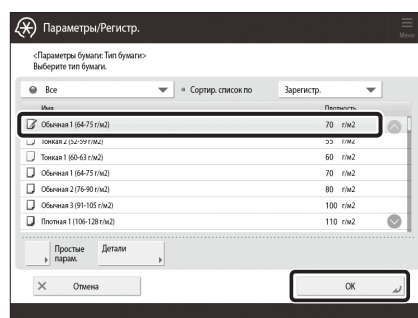


4 Выберите тип загруженной бумаги из списка и нажмите <ОК>.

- Тип бумаги можно выбрать на экране простой или подробной настройки. Для типов бумаги, не отображаемых на экране простой настройки, нажмите клавишу <Подробн. парам.> и выберите тип бумаги на экране настройки подробных параметров.

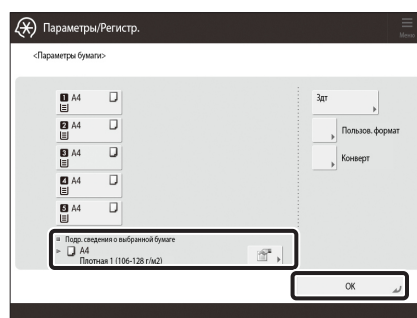


Экран простой настройки



Экран подробной настройки

- 5 Убедитесь в том, что выбранный тип бумаги отображается на экране <Подр. сведения о выбранной бумаге>, и нажмите <ОК>.



# Чистка и техническое обслуживание

Для оптимальной работы аппарата рекомендуем регулярно выполнять его чистку и проверку.

## ■ Очистка стекла экспонирования

Если не удастся отсканировать оригиналы надлежащим образом, выполните чистку, как описано ниже. Выполняйте чистку тканью, хорошо отжатой, после того как она была смочена водой, а затем протирайте аппарат насухо мягкой и сухой тканью. Для простой чистки используйте прилагаемую салфетку для чистки стекла.

---

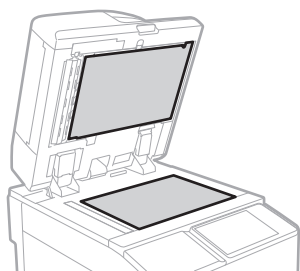
### 1 Выключите аппарат.

➡ «Завершение работы аппарата» на стр. 13

---

### 2 Очистите стекло экспонирования.

- Выполните чистку стекла экспонирования и нижней стороны устройства подачи.



---

### 3 Включите основное питание.

➡ «Включение основного питания» на стр. 13

## ■ Чистка области сканирования оригинала

Если не удастся отсканировать надлежащим образом оригиналы, подаваемые из устройства подачи, следуйте приведенной ниже процедуре.

---

### 1 Нажмите .

---

### 2 Нажмите <Настройка/Технич. обслуживание> → <Техническое обслуживание> → <Способ очистки области сканирования ориг.>.

---

### 3 Следуйте указаниям по чистке на сенсорном дисплее.

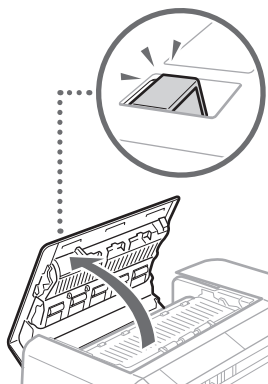
## ■ Чистка устройства подачи

Очистите устройство подачи, если оригиналы часто пачкаются или происходит замятие. Выполняйте чистку тканью, хорошо отжатой, после того как она была смочена водой, а затем протирайте аппарат насухо мягкой и сухой тканью. Для простой чистки используйте прилагаемую салфетку для чистки стекла.

### 1 Выключите аппарат.

➔ «Завершение работы аппарата» на стр. 13

### 2 Потянув за рычаг, откройте крышку устройства подачи.

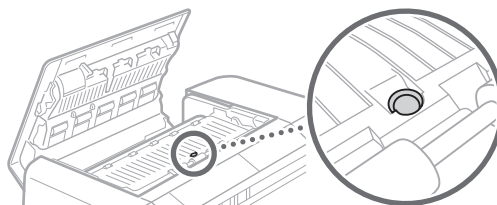
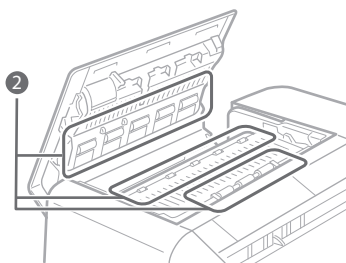
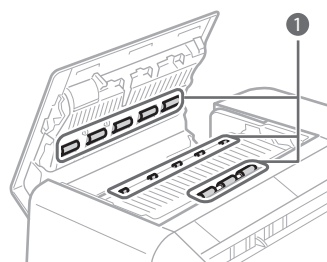


### 3 Выполните чистку валиков и окружающей области внутри крышки устройства подачи.

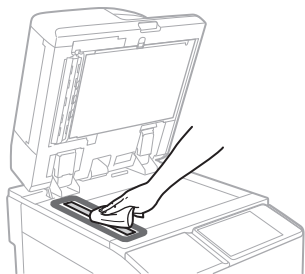
- ① Выполните очистку роликов.
- ② Очистите области вокруг роликов (если они сильно загрязнены).

#### ВАЖНО!

Убедитесь, что никакого мусора, например обрывков бумаги, не попало в паз датчика обнаружения одновременной подачи нескольких листов. Если туда попал мусор, удалите его мягкой тканью.

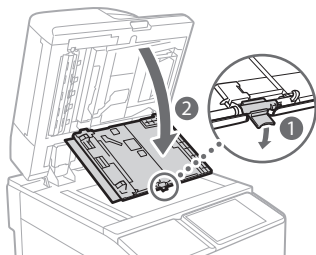


### 4 Осторожно закройте крышку устройства подачи.



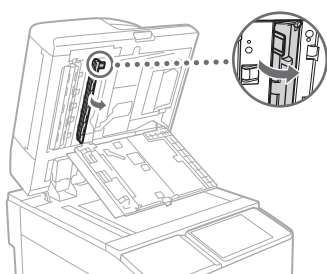
## 5 Очистите область сканирования оригинала.

- Откройте устройство подачи и выполните чистку области сканирования оригинала (узкая стеклянная полоска).

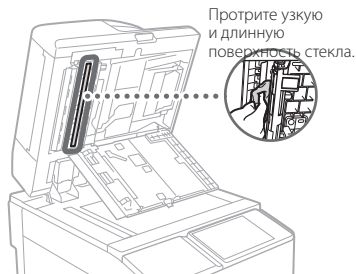


## 6 Откройте крышку блока сканирования документов.

- 1 Потяните за рычаг над устройством подачи.
- 2 Откройте крышку блока сканирования документов.



## 7 Откройте внутреннюю крышку.



## 8 Выполните чистку области сканирования оригинала устройства подачи.

## 9 Закройте внутреннюю крышку и крышку блока сканирования документа, а затем закройте устройство подачи.


## 10 Включите основное питание.

- ➔ «Включение основного питания» на стр. 13




## ■ Автоматическая чистка устройства подачи

Если оригиналы, подаваемые из устройства подачи, загрязняются, выполните приведенную ниже процедуру.

- 1 Поместите 10 чистых листов бумаги в устройство подачи.
  - Используйте обычную бумагу формата А4.
- 2 Нажмите .
- 3 Нажмите <Настройка/Технич. обслуживание> → <Техническое обслуживание> → <Очистка устройства подачи>.
- 4 Нажмите клавишу <Пуск>.

## ■ Выполнение чистки внутри основного блока аппарата

Если выводимая бумага загрязняется, выполните приведенную ниже процедуру.

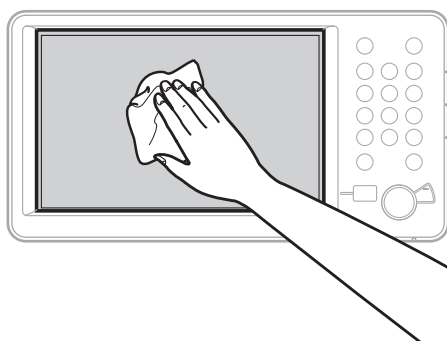
- 1 Нажмите .
- 2 Нажмите <Настр./Технич. обслуживание> → <Техническое обслуживание> → <Очистка внутренней части основного аппарата>.
- 3 Нажмите клавишу <Пуск>.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Аналогичным образом выполните операции <Настр./Технич. обслуживание> → <Техническое обслуживание> → <Очистка струны> и <Настр./Технич. обслуживание> → <Техническое обслуживание> → <Выполнить очистку валика>.

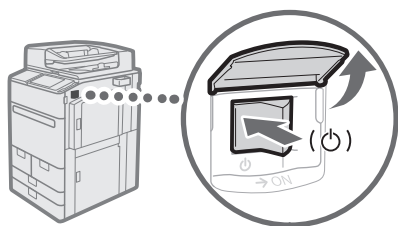
## ■ Чистка сенсорного дисплея

Протрите сенсорный дисплей тканью, смоченной водой или неагрессивным чистящим средством, а затем мягкой сухой тканью.



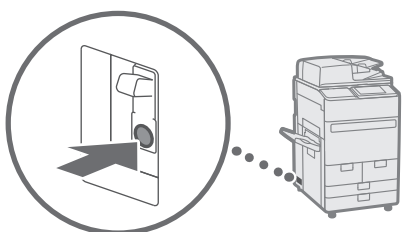
## ■ Осмотр предохранителя

В данном аппарате имеется предохранитель, реагирующий на увеличение или утечку тока. Не забывайте проверять предохранитель раз в месяц в соответствии с приведенной ниже процедурой.



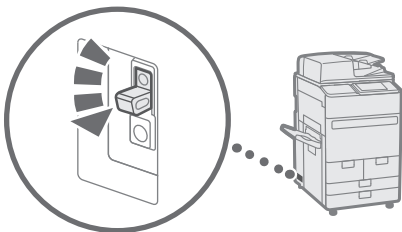
### 1 Выключите основное питание.

- Перед осмотром предохранителя убедитесь, что основное питание отключено.



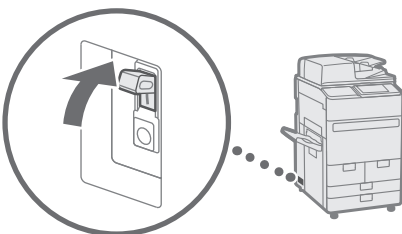
### 2 Нажмите кнопку тестирования на задней стороне аппарата.

- Нажимайте кнопку тестирования концом шариковой ручки или иным аналогичным предметом. Нажмите и быстро отпустите кнопку тестирования.

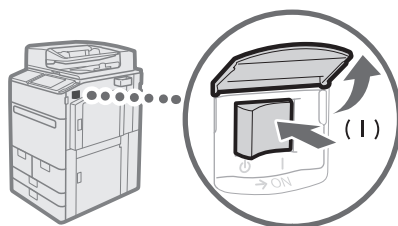


### 3 Убедитесь, что рычаг предохранителя находится в положении «ВЫКЛ.»

- Если рычаг предохранителя не поворачивается в положение «ВЫКЛ.», повторите шаг 2. Если рычаг предохранителя не поворачивается в положение «ВЫКЛ.», хотя приведенная выше процедура была выполнена два или три раза, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.



### 4 Переведите рычаг предохранителя в положение «ВКЛ.»



### 5 Включите основное питание.

# Расходные материалы

Для этого аппарата имеются нижеперечисленные расходные материалы. Для получения более подробных сведений обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon. Сведения об использовании и хранении расходных материалов см. в разделе «Расходные материалы» на стр. 36.

## Бумага

В дополнение к обычной бумаге имеются материалы для печати других типов, например восстановленная бумага, цветная бумага, ОНР-пленки/прозрачная пленка (рекомендованные для данного аппарата), веленовая бумага и этикетки. Для получения высококачественных отпечатков используйте бумагу, рекомендованную фирмой Canon.

## Тонер

Если на сенсорном дисплее отображается сообщение с указанием заменить картридж с тоном, замените отработанный картридж с тоном новым. Сведения о том, как заменить картридж с тоном, см. в руководстве пользователя. Для достижения оптимального качества печати рекомендуется использовать оригинальный тонер Canon.



«Техническое обслуживание» > «Замена картриджа с тоном» в руководстве пользователя

### Поддерживаемый оригинальный тонер Canon

Canon imagePRESS Toner T07 Black (черный)

Canon imagePRESS Toner T07 Cyan (голубой)

Canon imagePRESS Toner T07 Magenta (малиновый)

Canon imagePRESS Toner T07 Yellow (желтый)



Картридж с черным тоном



Картридж с голубым, малиновым или желтым тоном



### Избегайте использования поддельных тонеров.

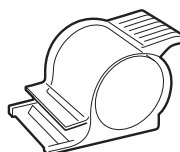
Помните, что на рынке присутствуют поддельные картриджи с тоном Canon. Использование контрафактного тонера может привести к плохому качеству печати или ухудшению работы аппарата. Компания Canon не несет ответственности за какие-либо неполадки, несчастные случаи или ущерб, являющиеся результатом использования поддельного тонера. Дополнительную информацию см. на сайте [global.canon/ctc](http://global.canon/ctc).

### Картридж со скрепками для скоросшивателя

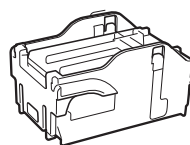
Для выполнения сшивания к модулю Staple Finisher-W PRO/Booklet Finisher-W PRO/Staple Finisher-AC/Booklet Finisher-AC можно подсоединить Staple-N1/Staple Cartridge-X1. Сведения о том, как заменить картридж со скрепками, см. в руководстве пользователя.



«Техническое обслуживание» > «Загрузка скрепок (дополнительно)» > «Замена держателя картриджа со скрепками в скоросшивателе (Staple Finisher-W PRO/Booklet Finisher-W PRO)», «Замена держателя картриджа со скрепками в скоросшивателе (Staple Finisher-AC/Booklet Finisher-AC)» в руководстве пользователя



Staple-N1



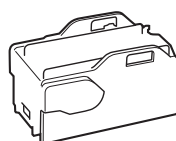
Staple Cartridge-X1

### Картридж со скрепками для блока центральной прошивки

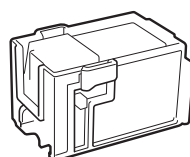
Для выполнения сшивания внакидку к модулю Booklet Finisher-W PRO/Booklet Finisher-AC можно подсоединить Staple-P1/Staple Cartridge-Y1. Сведения о том, как заменить картридж со скрепками, см. в руководстве пользователя.



«Техническое обслуживание» > «Загрузка скрепок (дополнительно)» > «Замена держателя картриджа со скрепками в блоке центральной прошивки (Booklet Finisher-W PRO)», «Замена держателя картриджа со скрепками в блоке центральной прошивки (Booklet Finisher-AC)» в руководстве пользователя



Staple-P1



Staple Cartridge-Y1

### Оригинальные расходные материалы

Компания Canon постоянно разрабатывает новые технологии, создавая тонер, картриджи и другие компоненты, специально предназначенные для использования в многофункциональных аппаратах Canon. Воспользуйтесь преимуществами оптимальной производительности, больших объемов и высокого качества печати, которые обеспечиваются применением новых усовершенствованных технологий, разработанных компанией Canon. Именно поэтому рекомендуем использовать для многофункциональных аппаратов Canon оригинальные расходные материалы Canon.



# Устранение неполадок

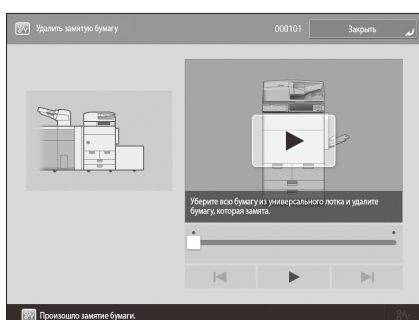
В этом разделе рассматривается порядок устранения проблем, когда часто происходит замятие бумаги или отображаются сообщения об ошибках. Дополнительные сведения о подробностях процедур и мерах предосторожности см. в руководстве пользователя.



«Поиск и устранение неисправностей» в руководстве пользователя

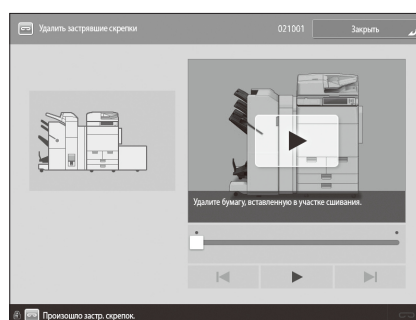
## ■ Устранение замятия бумаги и удаление застрявших скрепок

Если происходит замятие бумаги или застревание скрепок, устраните проблему, следуя указаниям, которые отображаются на сенсорном дисплее. Нажав клавишу <Заккрыть>, можно продолжать выполнение некоторых операций, например сканировать оригиналы, даже если замятие бумаги не устранено.



### Экран замятия бумаги

Отображаются участок, где застряла бумага, и процедуры по ее удалению.



### Экран застревания скрепок

Отображаются участок застревания скрепок и процедуры по удалению застрявших скрепок.

## ■ Сокращение частоты замятия бумаги

Если замятие бумаги происходит часто, это может быть вызвано следующими причинами.

### Внутри аппарата остались обрывки бумаги.

В результате вытягивания замятой бумаги с силой внутри аппарата могут остаться обрывки бумаги.

- Удалите все обрывки бумаги.

### Загружена бумага, которая не соответствует настройке.

- Убедитесь, что бумага, загруженная в кассету для бумаги, соответствует формату и типу бумаги, зарегистрированному в <Параметры бумаги> меню <Предпочтения>.

- ➔ «Регистрация пользовательских типов бумаги» на стр. 20

### Замятие бумаги происходит часто только при использовании конкретной пользовательской бумаги.

Сведения о бумаге могли быть зарегистрированы неправильно.

- Проверьте параметры сведений о бумаге для той бумаги, которую используете.

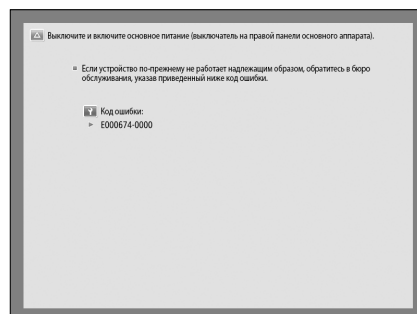


«Техническое обслуживание» > «Параметры управления типом бумаги» в руководстве пользователя

## ■ Если отображается сообщение об ошибке

Если возникают неполадки и аппарат не может нормально работать, отображается экран, приведенный справа. Если после выключения и последующего включения основного питания аппарат не может нормально работать, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.

➔ «Обращение к местному авторизованному дилеру компании Canon» на стр. 32

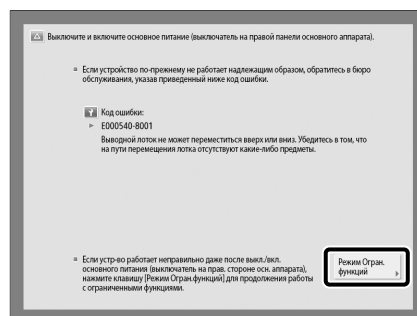


## Если отображается клавиша Режим Ограничение функций

Если отображается <Режим ограничения функций>, можно временно задать режим «Ограничение функций» и продолжать использовать некоторые функции.



«Поиск и устранение неисправностей» > «Отображается сообщение или номер, начинающиеся со знака # (код ошибки)» > «Отображается сообщение, рекомендуемое связаться с местным авторизованным дилером компании Canon» в руководстве пользователя

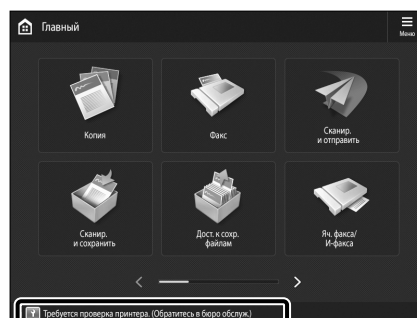


## Если в нижней части экрана отображается сообщение

Если в нижней части экрана отображается сообщение об ошибке, функции печати и сканирования ограничены, но некоторые другие функции могут быть по-прежнему доступны.



«Поиск и устранение неисправностей» > «Отображается сообщение или номер, начинающиеся со знака # (код ошибки)» > «Отображается сообщение, рекомендуемое связаться с местным авторизованным дилером компании Canon» в руководстве пользователя

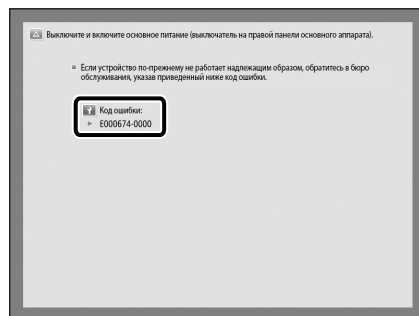


## ■ Обращение к местному авторизованному дилеру компании Canon


Если после выключения и последующего включения основного питания нормальная работа с аппаратом невозможна, обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon, следуя нижеприведенным указаниям.

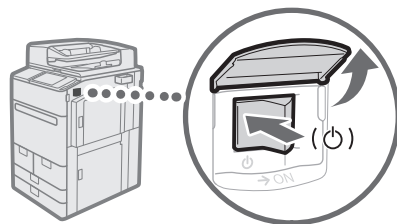
### 1 Запишите код ошибки.

- Запишите код ошибки «EXXXXXX-XXXX».



### 2 Выключите основное питание.

- Нажмите сторону  основного выключателя питания.



### 3 Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки.

### 4 Проверьте название изделия и обратитесь к местному авторизованному дилеру Canon.



## ■ Если память заполнена

Если во время сканирования происходит заполнение памяти, на сенсорном дисплее появляются приведенные ниже сообщения. Следуйте указаниям на экране, а затем удалите ненужные файлы, хранящиеся в почтовом ящике и ячейке факса/И-факса, чтобы освободить память.

**Сканирование будет остановлено из-за заполнения памяти. Хотите распечатать (отправить, сохранить)\* отсканированные страницы?**

\* Часть сообщения различается в зависимости от используемой функции.

<Да>: Идет обработка задания для страниц, отсканированных в память. После обработки задания отсканируйте оставшиеся страницы.

<Нет>: Задание для страниц, отсканированных в память, отменено. Отсканируйте все страницы заново.

**Сканирование будет остановлено из-за заполнения памяти. Немного подождите, затем повторите попытку.**

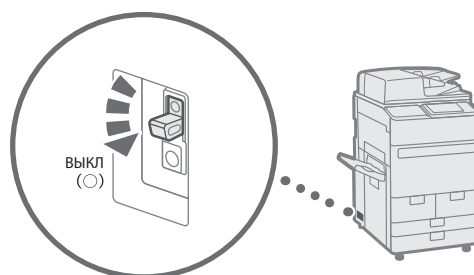
<ОК>: Выполните сканирование всех страниц заново по завершении текущей операции.

**Не удалось выполнить операцию, так как память заполнена.**

<ОК>: Удалите ненужные данные из памяти, а затем отсканируйте все страницы заново.

## ■ Если основное питание не включается

Если аппарат не может работать, когда включено основное питание, проверьте предохранитель. Если предохранитель находится в положении «ВЫКЛ.», не пытайтесь перевести его в положение «ВКЛ.» самостоятельно и обратитесь к местному авторизованному дилеру компании Canon.



# Приложение

## Важные указания по технике безопасности

В этом разделе описываются важные указания по технике безопасности для предотвращения травм пользователей данного аппарата и других, а также предотвращения ущерба имуществу. Прочитайте данный раздел перед использованием аппарата и следуйте инструкциям для надлежащей эксплуатации. Не выполняйте каких-либо действий, описание которых отсутствует в настоящем руководстве. Canon не несет ответственности за любые повреждения, возникшие вследствие действий, не указанных в настоящем руководстве, ненадлежащего использования устройства или проведения ремонтных работ и внесения изменений третьими лицами и организациями, не являющимися представителями Canon или не имеющими авторизации компании Canon. Неправильная эксплуатация данного аппарата может стать причиной травмы и/или повреждения, для которого может потребоваться сложный ремонт, не покрываемый ограниченной гарантией.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупреждает о том, что несоблюдение правил выполнения определенных операций может привести к травме, вплоть до смертельного исхода. Во избежание нарушения правил безопасности при эксплуатации аппарата обязательно обращайтесь внимание на эти предупреждения.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Содержит предостережение об операциях, которые в случае неправильного выполнения могут привести к травмам людей. Для безопасной эксплуатации аппарата всегда обращайтесь внимание на эти предостережения.

### ❗ ВАЖНО

Содержит требования по эксплуатации и ограничения. Прочитайте эти положения, чтобы правильно эксплуатировать аппарат и избежать повреждения аппарата или иного имущества.

## Установка

Для безопасной и удобной эксплуатации устройства следует внимательно ознакомиться с приведенными ниже мерами предосторожности и установить устройство в приемлемом для него месте.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не устанавливайте устройство в месте с высоким риском возгорания или поражения электрическим током.

- Место, где вентиляционные отверстия закрыты (слишком близко к стенам, кроватям, диванам, коврам или похожим объектам)
- Влажное или запыленное помещение
- Место, подверженное воздействию прямого солнечного света, или на открытом воздухе
- Место, подверженное воздействию высоких температур
- Место вблизи открытого огня
- Рядом со спиртом, растворителями и другими легковоспламеняющимися веществами

### Прочие предупреждения

- Не подсоединяйте к данному аппарату несертифицированные кабели. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не помещайте на аппарат браслеты и другие металлические предметы или емкости с водой. Контакт посторонних веществ с электрическими компонентами внутри устройства может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Если в устройство попадают инородные вещества, отключите шнур питания от электрической розетки сети переменного тока и обратитесь к местному уполномоченному дилеру Canon.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте устройство в указанных ниже местах.

Устройство может упасть, что приведет к травме.

- Неустойчивое место
- Место, подверженное вибрации

### Прочие меры предосторожности

- Не подсоединяйте к разъему для подключения дополнительных модулей какое-либо дополнительное оборудование, не предназначенное для данного аппарата. Несоблюдение этого правила может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Отсоедините шнур питания от розетки, подождите не менее 5 с, прежде чем снова подключать его к розетке.
- Резкое падение напряжения может вызвать неполадки в работе аппарата и компьютеров либо привести к потере данных.

### Регулируемые ножки (только для продуктов, имеющих регулируемые ножки)

Запрещается удалять регулируемые ножки аппарата после его установки, так как это может привести к падению или опрокидыванию аппарата и стать причиной травмы.

### ❗ ВАЖНО

Не устанавливайте устройство в указанных ниже местах.

Это может привести к повреждению устройства.

- Избегайте установки аппарата в местах, подверженных воздействию слишком низкой или слишком высокой температуры и влажности.
- Места, подверженные резким перепадам температуры или влажности
- Вблизи оборудования, создающего магнитные или электромагнитные волны
- Лаборатории или другие места, где происходят химические реакции
- Место, подверженное воздействию разъедающих и токсичных газов
- Место, которое может деформироваться под массой устройства или где устройство может осесть (например, на ковре и т. п.)

### Избегайте мест установки с плохой вентиляцией

Данный аппарат генерирует озон, а также выбрасывает другие вещества при нормальной эксплуатации. Такие выбросы не причиняют вреда здоровью. Тем не менее их наличие может стать ощутимым в течение длительного использования, особенно в плохо проветриваемых помещениях. Для поддержания комфортной рабочей среды рекомендуется надлежащая вентиляция помещения, в котором работает аппарат. Также следует избегать мест, в которых люди наиболее подвержены воздействию выбросов устройства.

### Не устанавливайте устройство в месте с повышенной конденсацией

При интенсивном обогреве помещения, в котором установлено устройство, а также в случаях перемещения устройства из среды с более прохладным или сухим воздухом в помещения с более высокой температурой или повышенным уровнем влажности внутри устройства могут образоваться капли воды (конденсат). Использование устройства в подобных условиях может привести к замятию бумаги, плохому качеству печати или повреждению устройства. Перед началом эксплуатации устройство должно в течение не менее двух часов адаптироваться к температуре окружающей среды и влажности.

### Не устанавливайте аппарат рядом с компьютерами или другим точным электронным оборудованием.

Электрические помехи и вибрация, создаваемые аппаратом во время печати, могут отрицательно влиять на работу этого оборудования.

### Не устанавливайте аппарат рядом с телевизорами, радиоприемниками и другим аналогичным электронным оборудованием.

Аппарат может создавать помехи при приеме звукового или видеосигнала. Подключайте копировальный аппарат к отдельной розетке и старайтесь максимально увеличить расстояние между аппаратом и другим электронным оборудованием.

На высоте 3000 метров над уровнем моря и больше. Устройства с жестким диском могут работать неправильно на высоте около 3000 метров и больше над уровнем моря.

### Подключение телефонной линии

Данный аппарат соответствует стандарту аналоговой телефонной линии. Аппарат можно подключать только к коммутируемой телефонной сети общего пользования (PSTN). Если подключить аппарат к цифровой телефонной линии или выделенной телефонной линии, это может повлиять на правильность работы аппарата и может стать причиной его повреждения. Не забудьте проверить тип телефонной линии, прежде чем подключить аппарат. Если аппарат требуется подключить к волоконно-оптической линии или линии IP-телефонии, свяжитесь с провайдерами соответствующих услуг связи.

### При использовании беспроводной локальной сети

- Устанавливайте аппарат на расстоянии не более 50 метров от маршрутизатора беспроводной локальной сети.
- По возможности устанавливайте аппарат там, где другие объекты не будут блокировать радиоволны. Мощность сигнала может значительно падать при прохождении через стены или перекрытия.
- Разместите устройство как можно дальше от цифровых беспроводных телефонов, микроволновых печей и другого оборудования, испускающего радиоволны.
- Не используйте данный аппарат рядом с медицинским оборудованием. Радиоволны, излучаемые данным аппаратом, могут создавать помехи для работы медицинского оборудования, что может привести к неисправностям и несчастным случаям.

### Если шум работы создает помехи

В зависимости от среды использования и режима работы, если шум работы создает помехи, рекомендуется установить аппарат вне офиса помещения.

### Перемещение аппарата

Если требуется переместить аппарат даже в пределах одного этажа, обратитесь заранее к местному авторизованному дилеру компании Canon. Не пытайтесь перемещать аппарат самостоятельно.

## Источник питания

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Используйте только тот источник питания, который отвечает требованиям к напряжению. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Аппарат должен быть подключен с помощью предоставленного шнура питания к разъему заземленной розетки.
- Не используйте другие шнуры питания, кроме шнура, входящего в комплект принтера, так как это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Входящий в комплект шнур питания предназначен для использования только с данным аппаратом. Не подключайте шнур питания к другим устройствам.
- Не изменяйте, не тяните, не сгибайте и не деформируйте каким-либо иным ведущим к поломке способом шнур питания. Не ставьте тяжелые предметы на шнур питания. Повреждение шнура питания может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку и не извлекайте его мокрыми руками: это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте удлинительные шнуры или удлинители с несколькими розетками с данным аппаратом. Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Не сворачивайте шнур питания, не завязывайте его в узел, так как это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Вставляйте штепсель шнура питания в розетку сети переменного тока полностью. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- Полностью отсоединяйте штепсель шнура питания от розетки сети переменного тока во время гроз. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или повреждения устройства.
- Убедитесь в безопасности источника питания и в стабильности его напряжения.
- Не размещайте шнур питания вблизи источников тепла; несоблюдение этого правила может вызвать расплавление изоляции шнура, что может привести к пожару или к поражению электрическим током.

#### Ниже перечислены ситуации, которых следует избегать:

При приложении избыточного усилия к соединительным деталям кабеля питания возможно повреждение кабеля питания или отсоединение проводов внутри аппарата. Это может привести к пожару.

- частое подключение и отключение шнура питания;
- задевание шнура питания ногами;
- изгиб шнура питания вблизи соединительной вилки и приложение постоянного усилия к электрической розетке или соединительной вилке;
- воздействие на вилку питания с избыточным усилием.

#### ВНИМАНИЕ

Установите этот аппарат рядом с электрической розеткой и оставьте достаточное пространство вокруг вилки шнура питания, чтобы ее было удобно отсоединить в чрезвычайной ситуации.

#### ВАЖНО

##### При подключении электропитания

- Не подключайте шнур питания к источнику бесперебойного питания. Это может привести к неисправности или повреждению аппарата при отключении питания.
- Если вы подключаете устройство в розетку сети переменного тока с несколькими гнездами, не используйте другие гнезда для подключения прочих устройств.
- Не подключайте шнур питания к вспомогательной розетке сети переменного тока на компьютере.

##### Прочие меры предосторожности

Электрические помехи могут привести к неполадкам в работе устройства или потере данных.

##### Обращение с аппаратом

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Незамедлительно отсоедините шнур питания от розетки сети переменного тока и обратитесь к уполномоченному дилеру Canon, если устройство издает необычный шум, выделяет непривычный запах или дым или чрезмерно нагревается. Продолжение эксплуатации в таких условиях может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не разбирайте аппарат и не пытайтесь что-либо изменить в его устройстве. Некоторые компоненты внутри аппарата сильно нагреваются и находятся под высоким напряжением. Разборка или попытки модифицировать аппарат могут стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Размещайте устройство так, чтобы шнур питания, другие кабели и оборудование, а также внутренние электрические компоненты находились вне досягаемости детей. Невыполнение этого условия может привести к несчастным случаям.
- Не распилывайте вблизи устройства легковоспламеняющиеся вещества. Контакт легковоспламеняющихся веществ с электрическими компонентами внутри устройства может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.

- При перемещении устройства обязательно выключите переключатели питания, затем отсоедините штепсель шнура питания и интерфейсные кабели. В противном случае возможно повреждение шнура питания или интерфейсных кабелей, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Подсоединяя или отсоединяя кабель USB, когда штепсель кабеля питания вставлен в розетку сети переменного тока, не прикасайтесь к металлической части гнезда, так как это может привести к поражению электрическим током.

##### При использовании кардиостимулятора

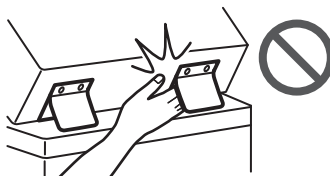
Устройство создает слабое магнитное поле и испускает ультразвуковые волны. Если вы используете кардиостимулятор и чувствуете некоторые нарушения его работы, отойдите от аппарата и немедленно обратитесь к врачу.

#### ВНИМАНИЕ

- Не помещайте на устройство тяжелые предметы, так как они могут упасть и привести к травме.
- В целях безопасности отсоединяйте шнур питания от электросети, если устройство не будет использоваться долгое время.
- Будьте внимательны при открытии и закрытии крышек, чтобы не травмировать руки.
- Избегайте контакта рук и одежды с валиками в области вывода. Попадание рук или одежды между валиками может привести к получению травмы.
- В процессе и сразу же после работы внутренние компоненты и область вокруг выводного лотка устройства очень горячие. Не прикасайтесь к этим областям, чтобы не получить ожоги. Кроме того, отпечатанная бумага сразу после вывода может быть горячей, поэтому обращайтесь с ней внимательно. В противном случае можно получить ожоги.

##### Устройство подачи

- При использовании стекла экспонирования для копирования толстых оригиналов, например книг, не нажимайте с силой на устройство подачи. Это может привести к повреждению стекла экспонирования и к травме.
- Закрывайте устройство подачи осторожно, стараясь не прижимать руку, поскольку это может привести к травме.
- Избегайте попадания рук или пальцев в устройство подачи. В противном случае вы можете получить травму.



##### Финишер

- При работе с острыми скрепками внимательно следите за тем, чтобы рука не попала в ту часть кармано, где происходит сшивание (возле валиков), поскольку это может стать причиной травмы.

##### Кассета для бумаги

- Избегайте попадания рук в аппарат при извлеченной кассете для бумаги, поскольку это может привести к травме.

##### Клавиша режима энергосбережения

- В целях безопасности нажмите кнопку «(Энергосбережение)», если аппарат не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, например ночью. Кроме того, если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, например в праздничные дни, отключите электропитание и отсоедините вилку шнура питания от сети.

#### Безопасность при работе с лазером

Данное изделие определено как лазерное изделие Класса I по стандартам IEC60825-1:2014 и EN60825-1:2014.

##### CLASS 1 LASER PRODUCT

##### LASER KLASSE 1

##### APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

##### APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1

##### PRODUCTO LASER DE CLASSE 1

##### APARELHO A LASER DE CLASSE 1

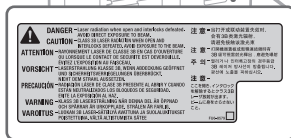
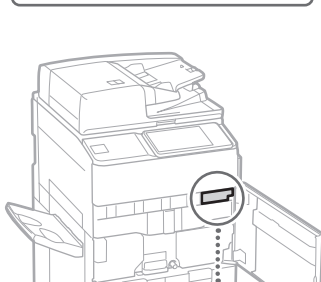
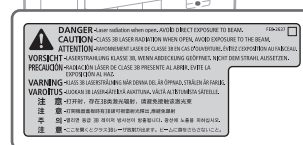
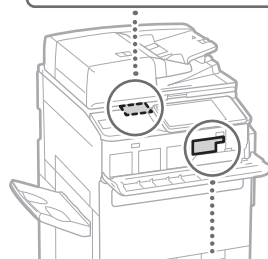
##### LUOKAN 1 LASER-TUOTE

##### LASERPRODUKT KLASSE 1

Лазерный луч может нанести вред организму человека. Так как генерируемое принтером лазерное излучение полностью сосредоточено в объеме, закрытом защитными кожухами и наружными крышками, лазерный луч не проникает наружу ни на одном из этапов эксплуатации аппарата пользователем. Следуйте нижеприведенным указаниям по соблюдению техники безопасности.

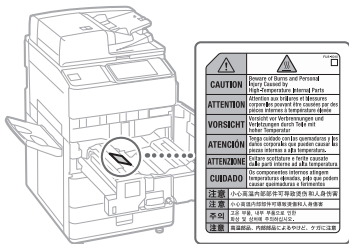
- Не открывайте крышки, отличные от указываемых в настоящем Руководстве для данного аппарата.
- Проникновение лазерного излучения наружу и его контакт с глазами могут нанести ущерб зрению.
- Использование органов управления, настроек или процедур эксплуатации, отличных от указанных в настоящем Руководстве, может привести к появлению открытого опасного излучения.

##### Техника безопасности при обращении с лазером



## Блок термозакрепления

При удалении замятой бумаги или при обследовании внутренней части аппарата не подвергать себя воздействию тепла, исходящего от блока термозакрепления и окружающих его частей, работающих длительное время. Это может привести к низкотемпературным ожогам даже при отсутствии прямого контакта с блоком термозакрепления или окружающих его частей.



## ВАЖНО

- Следуйте указаниям по технике безопасности на этикетках и других метках на этом аппарате.
- Не подвергайте аппарат сильным нагрузкам и вибрации.
- Не открывайте/закрывайте дверцы, крышки и прочие компоненты с применением силы. Это может привести к повреждению устройства.
- Не отключайте основное питание и не открывайте крышки во время работы аппарата. Это может стать причиной замятия бумаги.
- Используйте модульный кабель длиной менее 3 метров.
- Используйте кабель USB длиной менее 3 метров.

## Символы безопасности

- ⏻ Выключатель питания: положение «Вкл.»
- ⏻ Выключатель питания: положение «Выкл.»
- ⏻ Выключатель питания: Положение «Режим ожидания»
- ⏻ Кнопочный выключатель. ■ «Вкл.» ■ «Выкл.»
- ⏻ Вывод защитного заземления
- ⚠ Внутри опасное напряжение. Не открывайте крышки (помимо указанных).
- ⚠ ВНИМАНИЕ: горячая поверхность. Не прикасаться.
- ⏻ Оборудование Класса II
- ⚠ Движущиеся компоненты: не приближаться к движущимся компонентам.
- ⚠ ВНИМАНИЕ: возможно поражение электрическим током. Отсоедините все вилки шнура питания от электрической розетки.
- ⚠ Острые края. Не прикасаться к острым краям.

## (ПРИМЕЧАНИЕ)

Некоторые из символов, показанных выше, могут присутствовать не на всех изделиях.

## Обслуживание и осмотр аппарата

Выполняйте периодическую очистку устройства. При накоплении пыли устройство может работать ненадлежащим образом. Во время очистки придерживайтесь следующих правил. При возникновении неполадок в работе см. раздел «Поиск и устранение неисправностей» в Руководстве пользователя.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед очисткой отключите питание и отсоедините шнур питания от розетки переменного тока. Невыполнение этого правила может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Периодически отсоединяйте шнур питания и очищайте штепсель сухой тканью для удаления пыли и грязи. Накопившаяся грязь может впитывать влагу из воздуха и воспламениться при соприкосновении с электричеством.
- Для очистки аппарата используйте влажную, хорошо отжатую ткань. Смачивать ткань для очистки необходимо только в воде. Не используйте спирт, бензин, растворители краски и другие легковоспламеняющиеся вещества. Не используйте туалетную бумагу или бумажные полотенца. Если эти вещества вступят в реакцию с контактами или электрическими частями внутри устройства, они могут привести к созданию статического электричества или к возгоранию или поражению электрическим током.
- Регулярно проверяйте отсутствие повреждений шнура питания и штепселя. Проверяйте отсутствие коррозии, механической деформации, царапин, трещин или чрезмерного нагревания аппарата. Использование оборудования, которое не обслуживается должным образом, может привести к пожару или поражению электрическим током.

## ВНИМАНИЕ

- Некоторые компоненты внутри аппарата сильно нагреваются или находятся под высоким напряжением. Контакт с этими компонентами может привести к ожогам. Не прикасайтесь к частям аппарата, не перечисленным в данном руководстве.
- При загрузке бумаги или извлечении застрявшей бумаги будьте осторожны, чтобы не порезать руки о края бумаги.

## Расходные материалы

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не бросайте картриджи с тономером или емкости для отработанного тонера в открытый огонь и не храните их или бумагу для копирования/печати в местах вблизи открытого огня. Это может вызвать возгорание и привести к ожогам или пожару.
- Если тонер случайно просыпался, осторожно соберите частицы тонера или сорвите их мягкой влажной тканью, избегая их вдыхания. Никогда не используйте пылесос, который не имеет защиты от взрыва пыли, для уборки просыпанного тонерного порошка. Это может вызвать неполадки в работе пылесоса или привести к взрыву пыли из-за электростатического разряда.

## ВНИМАНИЕ

- Держите тонер и другие расходные материалы в местах, недоступных для детей. Если ребенок проглотил какой-либо из расходных материалов, немедленно обратитесь к врачу.
- Если тонер попал на вашу одежду или кожу, немедленно промойте это место водой с мылом. Не используйте теплую воду, так как тонер может закрепиться и оставить несмываемое пятно.
- Не разбирайте картридж для тонера, поскольку тонер может рассыпаться и попасть в глаза или в рот. Если тонер попал в глаза или рот, немедленно промойте их холодной водой, а затем проконсультируйтесь с врачом.
- Если тонер просыпался, следите за тем, чтобы он не попал вам на кожу или в рот. Если тонер попал на кожу, промойте это место водой с мылом. Если после мытья на коже все-таки появилось раздражение или тонер попал вам в желудок, немедленно обратитесь к врачу.
- При извлечении контейнера для отходов тонера следите, чтобы содержимое не просыпалось. Это может привести к травме.

## ВАЖНО!

- Храните картриджи с тономером в прохладном месте, в котором отсутствует прямой солнечный свет.

## Телефонное оборудование

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При использовании телефонного оборудования всегда следует соблюдать базовые меры предосторожности во избежание риска пожара, поражения электрическим током и нанесения травм людям, в том числе приведенные ниже правила техники безопасности.

1. Не используйте этот продукт возле источников воды, например ванны, моечной барки, кухонной мойки или раковины для стирки, во влажном подвале или возле бассейна.
2. Старайтесь не пользоваться телефоном во время грозы. Существует незначительный риск поражения электрическим током от молнии.
3. Не используйте телефон, чтобы сообщить об утечке газа неподалеку от нее.

## Примечание

### Наименование продукта

По правилам безопасности необходимо зарегистрировать имя изделия. В некоторых регионах продажи аппарата могут быть зарегистрированы приведенные ниже названия в круглых скобках.

imagePRESS C170 (F168600)

imagePRESS C165 (F168603)

### Требования по ЭМС директивы ЕС

Данное оборудование соответствует основным требованиям директивы ЕС. Данное оборудование соответствует требованиям по ЭМС директивы ЕС при номинальном напряжении 230 В, 50 Гц, хотя допустимое напряжение питания изделия составляет 220–240 В, 50/60 Гц. В соответствии с техническими требованиями по ЭМС директивы ЕС следует использовать экранированный кабель.

### Директива ЕС WEEE и Директива ЕС по элементам питания

Сведения о директиве WEEE и директиве по элементам питания см. в актуальном Руководстве пользователя (в формате HTML) на веб-сайте Canon (<http://www.canon.com/ftp/001p.manual.canon/>).

### Нормативная информация по использованию беспроводной локальной сети

#### Regulatory information for users in Jordan

imagePRESS C170/C165 includes approved Wireless LAN Module (Model name: FM1M944).  
Contains Wireless LAN Module approved by TRC/ LPD/2015/5

#### Regulatory information for users in UAE

imagePRESS C170/C165 includes approved Wireless LAN Module (Model name: FM1M944).

### TRA

REGISTERED No: ER38576/15

DEALER No: DA39360/15

### Regulatory information for users in Argentina

Incluye módulo Wireless LAN Module Marca Canon Inc., Modelo FM1M944, CNC C-20793

**CNC**

COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

### Regulatory information for users in Uruguay

imagePRESS C170/C165 contains URSEC approved Wireless LAN Module (Model name: FM1M944 or FM1M948).

## Regulatory information for users in Singapore

Complies with  
IMDA Standards  
DB00671

Regulatory information for users in Vietnam  
imagePRESS C170/C165 includes approved Wireless LAN  
Module (Model name: FM1M944).



## Директива RE

(только для европейского  
радиооборудования)

Декларация о соответствии  
нормам RE

**English (EN)** Hereby, Canon Inc. declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Wireless LAN Specifications  
Frequency band(s): 2412-2472 MHz  
Maximum radio-frequency power: 18.21 dBm

**Czech (CS)** Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnici 2014/53/EU.  
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Technické údaje bezdrátové LAN  
Pásmo(a) frekvence: 2412-2472 MHz  
Maximální výkon rádiové frekvence: 18,21 dBm

**Danish (DA)** Hermed erklærer Canon Inc., at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.  
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Trådløs LAN specifikationer  
Frekvensbånd: 2412-2472 MHz  
Maks. radio-frekvenseffekt: 18,21 dBm

**German (DE)** Hiermit erklärt Canon Inc., dass diese Anlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.  
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
WLAN-Spezifikationen  
Frequenzbereich(e): 2412-2472 MHz  
Maximale Funkfrequenzleistung: 18,21 dBm

**Estonian (ET)** Käesolevaga deklareerib Canon Inc., et käesolev seade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.  
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Juhtmevaba LAN-i spetsifikatsioonid  
Sagedusriba(d): 2412-2472 MHz  
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus: 18,21 dBm

**Spanish (ES)** Por la presente, Canon Inc. declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.  
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Especificaciones LAN inalámbrica  
Banda(s) de frecuencia: 2412-2472 MHz  
Potencia máxima de radiofrecuencia: 18,21 dBm

**Greek (EL)** Με την παρούσα, η Canon Inc. δηλώνει ότι ο παρών εξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.  
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Προδιαγραφές ασύρματου LAN (WLAN)  
Ζώνες συχνότητας: 2412-2472 MHz  
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 18,21 dBm

**French (FR)** Le soussigné, Canon Inc., déclare que le présent équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.  
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Spécifications LAN sans fil  
Bande(s) de fréquence: 2412-2472 MHz  
Puissance maximale de radiofréquence: 18,21 dBm

**Italian (IT)** Con la presente, Canon Inc. dichiara che questa apparecchiatura è conforme alla direttiva 2014/53/UE.  
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Caratteristiche LAN wireless  
Banda/e di frequenza: 2412-2472 MHz  
Potenza massima a radiofrequenza: 18,21 dBm

**Latvian (LV)** Canon Inc. ar šo deklarē, ka šī iekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.  
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Bezvadu LAN specifikācijas  
Frekvences josla(s): 2412-2472 MHz  
Maksimālā radiofrekvences jauda: 18,21 dBm

**Lithuanian (LT)** Šiuo dokumentu „Canon Inc.“ patvirtina, kad ši įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES.  
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Belaidžio LAN specifikacijos  
Dažnio diapazonas (-ai): 2412-2472 MHz  
Maksimali radijo ryšio dažnio galia: 18,21 dBm

**Dutch (NL)** Hierbij verklaar ik, Canon Inc., dat deze apparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.  
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Draadloos LAN specificaties  
Frequentieband(en): 2412-2472 MHz  
Maximaal radiofrequentievermogen: 18,21 dBm

**Maltese (MT)** B'dan, Canon, qed tiddikjara li dan it-tip ta' tagħmir huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.  
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan is-sit fuq l-Internet:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specifikazzjonijiet tal-Wireless LAN  
Band(i) tal-Frekwenza: 2412-2472 MHz  
Qawwa ta' frekwenza tar-radju massima: 18,21 dBm

**Hungarian (HU)** A Canon Inc. igazolja, hogy ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.  
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Vezeték nélküli LAN műszaki adatai  
Frekvenciasáv(ok): 2412-2472 MHz  
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: 18,21 dBm

**Polish (PL)** Canon Inc. niniejszym oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.  
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specyfikacja bezprzewodowej sieci LAN  
Pasma(-a) częstotliwości: 2412-2472 MHz  
Maksymalna moc na częstotliwościach radiowych: 18,21 dBm

**Portuguese (PT)** Por este meio, a Canon Inc. declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.  
O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Especificações de LAN Sem Fios  
Banda(s) de frequências: 2412-2472 MHz  
Potência máxima de radiofrequência: 18,21 dBm

**Slovene (SL)** Canon Inc. potrjuje, da je ta oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU.  
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specifikacije za brezžični LAN  
Frekvenčna območja: 2412-2472 MHz  
Največja radiofrekvenčna moč: 18,21 dBm

**Slovak (SK)** Spoločnosť Canon Inc. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EU.  
Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Technické údaje bezdrôtovej LAN  
Pásmo (a) frekvencia: 2412-2472 MHz  
Maximálny výkon rádiové frekvencie: 18,21 dBm



**Finnish (FI)** Canon Inc. vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Langattoman LAN:n tekniset ominaisuudet  
Taajuuskaista(t): 2412-2472 MHz  
Suurin radiotaajuusteho: 18,21 dBm

**Swedish (SV)** Härmed försäkras Canon Inc. att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.  
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specifikationer för trådlöst LAN  
Frekvensband: 2412-2472 MHz  
Maximal radiofrekvenseffekt: 18,21 dBm

**Romanian (RO)** Prin prezenta, Canon Inc. declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.  
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specificații wireless LAN  
Benzi de frecvență: 2412-2472 MHz  
Putere maximă a frecvenței radio: 18,21 dBm

**Bulgarian (BG)** С настоящото Canon Inc. декларира, че това съоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.  
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Спецификация на безжичната LAN  
Честотна лента(и): 2412-2472 MHz  
Максимална радиочестотна мощност: 18,21 dBm

**Croatian (HR)** Canon Inc. ovime izjavljuje da je oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU.  
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Specifikacije bežičnog LAN-a  
Frekvencijski pojas(ev): 2412-2472 MHz  
Maksimalna snaga radijske frekvencije: 18,21 dBm

**Irish (GA)** Dearbhaíonn Canon Inc., leis seo, go bhfuil an trealamh seo i gcomhlíonadh leis an Treoir 2014/53/AE.  
Tá an téacs iomlán de Dhearbhú Comhréireachta AE ar fáil ag seoladh an láithreáin ghréasáin mar seo a leanas:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Sonraíochtfaí LAN Gan Sreang  
Banda(i) minicíochta: 2412-2472 MHz  
Uaschumhacht raidiamhíníochta: 18,21 dBm

**Norwegian (NO)** Herved erklærer Canon Inc. at dette utstyret er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.  
Den fulle teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på følgende Internett-adresse:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Trådløs LAN-spesifikasjoner  
Bølgelengde: 2412-2472 MHz  
Maks radiofrekvensstyrke: 18,21 dBm

**Icelandic (IS)** Hér með lýsir Canon Inc því yfir að þessi búnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.  
Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingar er í boði á eftirfarandi veffangi:  
<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>  
Tæknilysingar fyrir þráðlausu nettingu  
Tíðnisvið: 2412-2472 MHz  
Hámarksstyrkur útpóstíðnibylgja: 18,21 dBm

## Юридические ограничения на использование аппарата, а также на использование изображений

Использование аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенных документов, а также использование отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных как-либо иначе изображений может быть запрещено законом и быть причиной привлечения к уголовной и/или гражданской ответственности. Неполный список таких документов приведен ниже. Этот список предназначен для использования только в качестве ориентира. Если Вы сомневаетесь в законности использования аппарата для сканирования, печати или иного воспроизведения определенного документа и/или в использовании отсканированных, отпечатанных или воспроизведенных иным способом изображений, Вы должны заранее проконсультироваться с юристом.

- Бумажные деньги
- Дорожные чеки
- Платежные поручения
- Продовольственные талоны
- Депозитные сертификаты
- Паспорта
- Почтовые марки (погашенные или непогашенные)
- Иммиграционные документы
- Идентификационные карточки или знаки отличия
- Внутренние марки гербового сбора (погашенные или непогашенные)
- Некоторые документы на обслуживание или переводные векселя
- Облигации или другие долговые сертификаты
- Чеки или переводные векселя, выданные государственными учреждениями
- Акции
- Автомобильные права и документы, удостоверяющие права собственности
- Произведения, охраняемые законами об авторском праве/Произведения искусства, запрещенные для воспроизведения без разрешения обладателя авторских прав

### Отказ от ответственности

- Информация в настоящем документе может быть изменена без уведомления.
- CANON INC. НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОДУКТА, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ИЗЛОЖЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, ВКЛЮЧАЯ (БЕЗ ИСКЛЮЧЕНИЯ) ГАРАНТИИ РЫНОЧНОЙ И КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМ ЦЕЛЯМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ УСЛОВИЙ КАКИХ-ЛИБО ЛИЦЕНЗИЙ. CANON INC. НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБУЮ ПРЯМОЮ, КОСВЕННУЮ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО ХАРАКТЕРА, А ТАКЖЕ ЗА УБЫТКИ ИЛИ ЗАТРАТЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО МАТЕРИАЛА.

## Об этом руководстве

### Экраны

Изображения экрана сенсорного дисплея в данном руководстве относятся к модели imagePRESS C165, к которой подключено следующее дополнительное оборудование:

- Booklet Trimmer-F
- Booklet Finisher-W PRO
- Puncher Unit-BT
- Paper Folding Unit-J
- Document Insertion Unit-N
- POD Deck Lite-C
- Super G3 FAX Board

Обратите внимание: те функции, которые не предусмотрены к использованию в данной модели или для которых требуются отсутствующие дополнительно приобретаемые устройства, на сенсорном дисплее не отображаются.

### Иллюстрации

Иллюстрации в данном руководстве относятся к модели imagePRESS C165, на которой установлено следующее дополнительное оборудование:

- Copy Tray-R



### Торговые марки

Mac является торговой маркой корпорации Apple Inc. Microsoft, Windows, Windows Vista, Windows Server, Internet Explorer, Excel и PowerPoint являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах. Другие названия изделий и компаний, упоминаемые в Руководстве, могут быть торговыми марками соответствующих владельцев.

## Программное обеспечение независимых разработчиков

Данный продукт Canon («ПРОДУКТ») содержит программные модули сторонних разработчиков. Использование и распространение данных программных модулей, включающее в себя любое обновление таких программных модулей («ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ»), выполняется в соответствии с приведенными ниже лицензионными условиями (1)–(9).

- (1) В случае транспортировки, передачи или экспорта данного ПРОДУКТА, включая ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, в любую страну пользователь обязуется соблюдать все применимые законы, ограничения или правила соответствующих стран.
- (2) Правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ полностью сохраняют правовой титул, права на собственность и права на интеллектуальную собственность в отношении ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. За исключением явно указанного в настоящем документе, правообладатели ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ не передают и не предоставляют пользователю никаких лицензий или прав, явных или подразумеваемых, в отношении любой интеллектуальной собственности правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (3) Пользователь может использовать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ исключительно с ПРОДУКТОМ.
- (4) Пользователь не имеет права поручать, сублицензировать, распространять или передавать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ каким-либо третьим лицам без предварительного письменного согласия правообладателей ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

- (5) Независимо от указанного выше, пользователь может передать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ только в том случае, если: (а) пользователь передает все свои права на ПРОДУКТ и все права и обязательства по настоящим условиям получателю прав, а (б) получатель прав обязуется соблюдать все эти условия.
- (6) Пользователю запрещается декомпилировать, осуществлять обратный инжиниринг, дисасемблировать или другим способом преобразовывать код ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ в пригодную для человеческого восприятия форму.
- (7) Пользователю запрещено изменять, адаптировать, переводить, сдавать в аренду, сдавать в лизинг или отдавать в долг ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, а также создавать производные продукты на основе ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (8) Пользователю запрещено извлекать ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ из ПРОДУКТА или создавать отдельные копии ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.
- (9) Пользователю не предоставляется лицензия на пригодную для человеческого восприятия часть (исходный код) ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

Невзирая на указанные выше пункты (1)–(9), ПРОДУКТ включает в себя программные модули сторонних разработчиков с другими лицензионными условиями и для этих программных модулей могут действовать другие условия лицензии.

Проверьте версию платформы ПРОДУКТА и ознакомьтесь с другими лицензионными условиями программных модулей сторонних производителей, описанных в Приложении руководства для соответствующей версии платформы. Данное руководство пользователя доступно на веб-сайте по адресу <https://oip.manual.canon/>.

При использовании ПРОДУКТА вы соглашаетесь со всеми применимыми лицензионными условиями. Если вы не согласны с этими лицензионными условиями, пожалуйста, обратитесь к представителю сервисной службы.

V\_191204

**Canon**



**Принтер-Плоттер.ру**  
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74  
8 (800) 775-35-94  
[info@printer-plotter.ru](mailto:info@printer-plotter.ru)  
[www.printer-plotter.ru](http://www.printer-plotter.ru)

